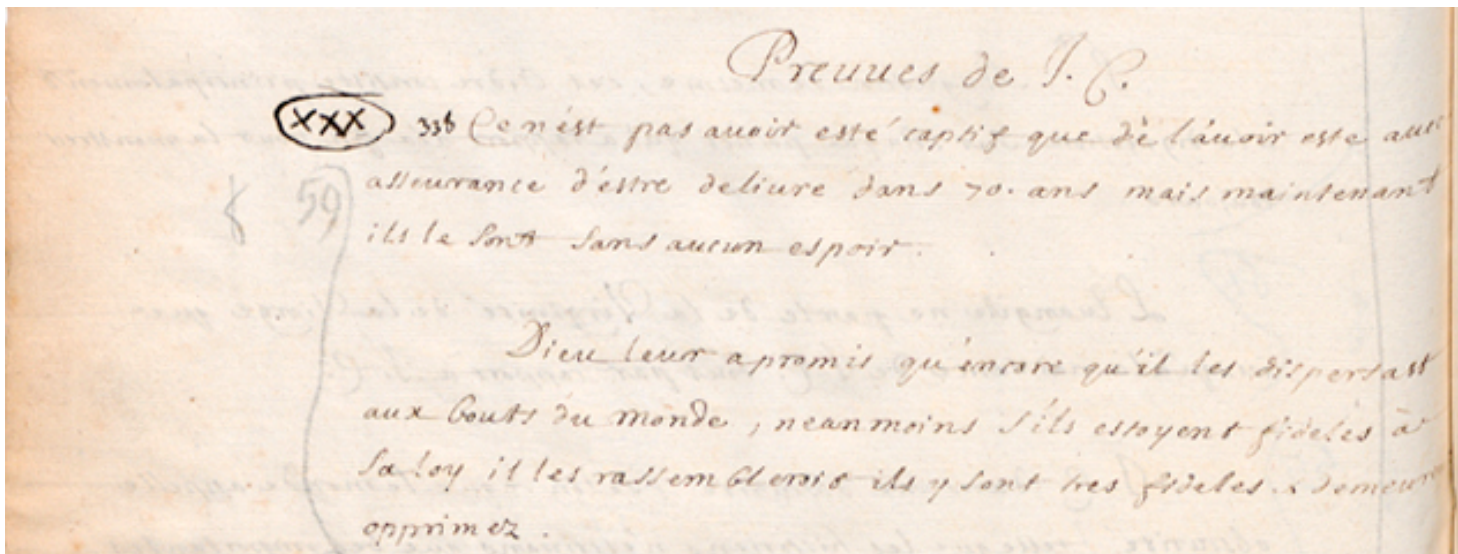


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 157 v° (l'image du texte est déformée à droite)

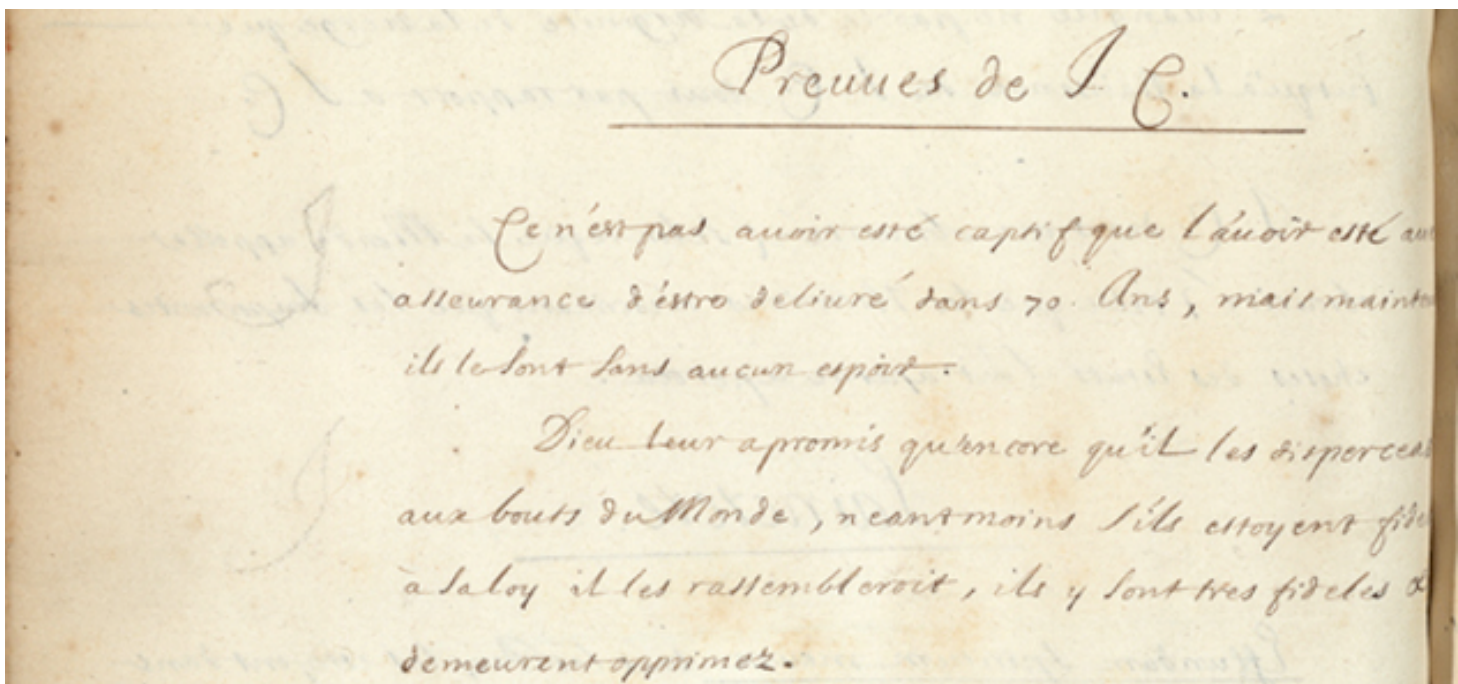


Preuves de J.C.

338 Ce n'est pas avoir esté captif que de l'avoir esté avec assurance d'estre delivré dans 70. ans mais maintenant ils le sont sans aucun espoir.

Dieu leur a promis qu'encore qu'il les dispersast aux bouts du Monde, neanmoins s'ils estoient fideles à sa loy il les rassembleroit ils y sont tres fideles & demeure[nt] opprimez.

C₂, p. 188 (l'image du texte est incomplète à droite)



Preuves de J C.

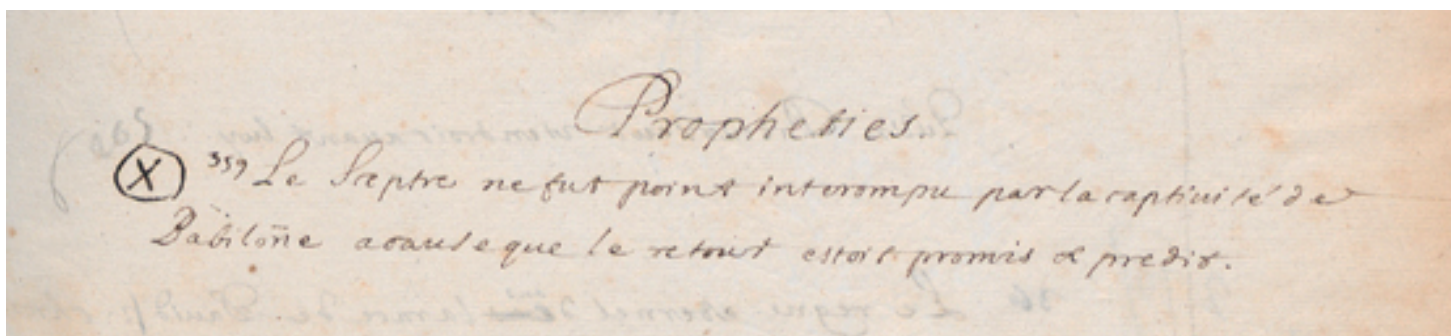
Ce n'est pas avoir esté captif que l'avoir esté ave[c]
assurance d'estre delivré dans 70. Ans, mais mainten[ant]
ils le sont sans aucun espoir.

Dieu leur a promis qu'encore qu'il les disperceas[t]
aux bouts du Monde, neantmoins s'ils estoyent fide[les]
à sa loy il les rassembleroit, ils y sont tres fideles &
demeurent opprimez.

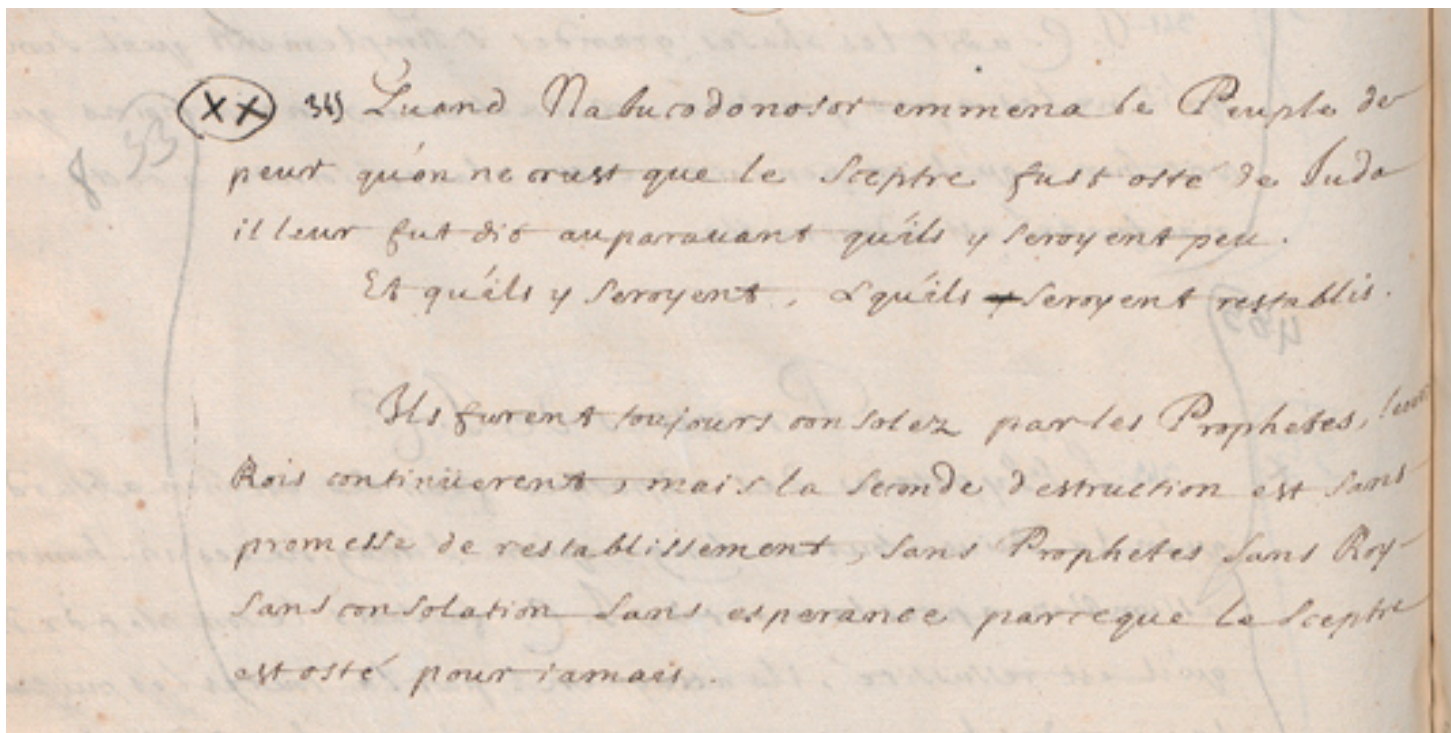
Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, numéro et croix à la plume) et de C₂ (J au crayon) et
présentation des titres et des expressions latines dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Dominique Descotes a observé que des croix ont aussi été ajoutées à la plume dans C₁ sur les fragments
suivants :

Prophéties 21 (Laf. 342, Sel. 374) : **une** croix



Preuves de Jésus-Christ 16 (Laf. 314, Sel. 345) : **deux** croix



et *Preuves de Jésus-Christ 8* : **trois** croix.

Cela peut signifier que l'on voulait remembrer les deux fragments pour en faire un seul.

Dans l'édition de 1670, les trois fragments sont fondus en un, suivant l'ordre du nombre de croix. Celles-ci pourraient être des signes préparatoires.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte conforme à l'original, à une exception près : le copiste a écrit *que l'avoir* au lieu de *que de l'avoir* dans C₂.

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.